

# Зміст

## Події

*Князевич В.М., Моїсенко Р.О.*  
**Українська паліативна ліга: підсумки п'ятиріччя діяльності та плани на майбутнє ... 6**

*Моїсенко Р.О.*  
**Соціальна педіатрія: фокус на медико-соціальний супровід дітей з особливими потребами та паліативна допомога в педіатрії ..... 10**

## Організація паліативної та реабілітаційної допомоги

*Криничний Ю.В., Лугова О.В.*  
**Практична реалізація стратегії впровадження паліативної та хоспісної допомоги в Україні..... 14**

*Гарник К.В., Соколовський С.І., Гарник Т.П.*  
**Аналіз системи охорони здоров'я України щодо надання паліативної і хоспісної допомоги з можливим інтегруванням народної та нетрадиційної медицини у первинну ланку медичної допомоги ..... 20**

*Кринична І.П., Щетко Ю.Ю.*  
**Державне управління у сфері медико-соціальної допомоги дітям з термінальними хворобами ..... 26**

## Система підготовки, перепідготовки кадрів

*Губенко І.Я.*  
**Профілактика професійного вигорання при наданні паліативної і хоспісної допомоги ..... 31**

*Моїсенко В.О., Никула Т.Д., Дериземля І.О., Денисайко К.В.*  
**Аспекти викладання етики та деонтології ведення онкологічних хворих у підготовці студентів-медиків ..... 36**

*Іванова Л.Н., Налатко К.К., Холина Е.А., Сидоренко Ю.В., Сысойкина Т.В., Пилиева Е.В.*  
**Изменения вариабельности сердечного ритма у медицинских работников хосписа с синдромом эмоционального выгорания ..... 40**

*Бразалій Л.П.*  
**Професійна підготовка медичних сестер з питань надання паліативної і хоспісної допомоги у Черкаському медичному коледжі ..... 45**

# Contents

## Events

*Kniazevych V.M., Moiseenko R.A.*  
**The Ukrainian palliative league: the five years results activities and plans for future ..... 6**

*Moiseenko R.A.*  
**The social pediatrics: a focus on medical and social support for children with special needs and palliative care in pediatrics ..... 10**

## The Organization of palliative and rehabilitative care

*Krinichnay Yuri, Lugovaia Yelena*  
**Practical of the implementation hospice and palliative care in Ukraine ..... 14**

*Garnyk K.V., Sokolovsky S.I., Garnyk T.P.*  
**Analysis of system health care to provide of ukraine on palliative and hospice care with possible integration of tradition and non-tradition medicine in primary care ..... 20**

*Krinichnaya Irina, Shchetko Uliya*  
**Public administration in medical and social assistance to children with terminal disease..... 26**

## The preparation system, personnel retraining

*Hubenko I.*  
**Prevention of professional burnout in palliative and hospice care ..... 31**

*Moiseyenko V.O., Nykula T.D., Deryzemlya I.O., Denysayko K.V.*  
**Aspects of teaching medical students ethics and oncological deontology ..... 36**

*Ivanova L.N., Nalatko K.K., Cholina Ye.A., Sysoikina T.V., Piliieva E.V.*  
**Changes in heart rate variability in the hospice at medical workers with emotional burning syndrome ..... 40**

*Brazaliy L.P.*  
**Professional training of nurses in palliative and hospice care in Cherkassy Medical College ..... 45**

## Паліативна та хоспісна допомога в педіатрії

*Децик О.З., Мельник Р.М., Кузнецова Г.П.*  
Здобутки впровадження та перспективи розвитку дитячої паліативної допомоги на Прикарпатті ..... 49

## Паліативна та хоспісна допомога в онкології

*Поступаленко О.В.*  
Корекція анемії у підтримуючій терапії онкологічних хворих ..... 54

## Паліативна та хоспісна допомога в психіатрії та неврології

*Пілягіна Г.Я.*  
Діагностика, принципи лікування та комплексної реабілітації хворих з тяжкими органічними психічними розладами ..... 60

## Паліативна та хоспісна допомога при інфекційних захворюваннях

*Шевченко О.Т.*  
Особливості паліативної допомоги хворим із хронічними інфекційними захворюваннями ..... 67

*Александріна Т.А.*  
Розвиток паліативної і хоспісної допомоги хворим на туберкульоз. Минуле, сучасне, майбутнє ..... 71

## Філософські засади розвитку паліативної допомоги

*Войтович Р.В.*  
Екзистентність людського буття в умовах пошуку нових смисложиттєвих атракторів у добу постмодерну ..... 76

## Практичний досвід надання паліативної та хоспісної допомоги

*Брацюнь О. П., Науменко Г.М.*  
Вплив міждисциплінарного підходу в наданні паліативної допомоги на якість життя паліативних пацієнтів (на прикладі роботи першого денного хоспісу в Україні) .... 80

## Нетрадиційна та народна медицина в паліативній допомозі

*Гарник Т.П., Калачов О.В., Огороднікова Н.П., Барановська М.П., Барановська О.П., Пилипчук А.Б., Дудченко Л.Г.*  
Фіто- та ароматерапія у комплексній реабілітації осіб із порушеннями голосу ..... 84

## The palliative and hospice care in pediatrics

*Detsyk O. Z., Melnyk R., Kuznetsova H.*  
Achievements and prospects of implementation of children's palliative care in the Carpathian region ..... 49

## The palliative and hospice care in oncology

*Postupalenko O.V.*  
Anemia correction in supportive therapy of oncology patients ..... 54

## The palliative and hospice care in psychiatry and neurology

*Pyliagina G. Ya.*  
Diagnostics, treatment principles and complex rehabilitation for patients with severe organic mental disturbances ..... 60

## The palliative and hospice care in an infectious diseases

*Shevchenko O.*  
Peculiarities of palliative care of patients with chronic infectious diseases ..... 67

*Aleksandrina T.A.*  
Palliative and hospice care to tb patients: past, present, future ..... 71

## Philosophical principles of palliative care

*Voitovich R.*  
Existential conditions of human existence in search of new life meaning attractors in the postmodern era ..... 76

## The practical experience of the palliative and hospice care providing

*Bratsyun' O.P., Naumenko G.M.*  
Impact of a multidisciplinary approach in the provision of palliative care on the quality of life of palliative patients (as in case of work of the first daytime hospice in Ukraine) ..... 80

## Untraditional and folk medicine in the palliative care

*Garnyk T.P., Kalachov O.V., Ogorodnikova N.P., Baranovskaya M.P., Baranovskaya O.P., Pilipchuk A.B., Dudchenko L.G.*  
Phyto- and aromatherapy for comprehensive rehabilitation of people with voice disorders ..... 84

## Лекції та огляди

<i>Alexandre Sidorenko</i> Empowerment of older persons: principal approaches .....	87
---	----

## Матеріали конгресу

Матеріали II Національного конгресу з паліативної допомоги в Україні .....	92
---	----

## Законодавчі настанови

Наказ Міністерства соціальної політики України «Про затвердження Державного стандарту паліативного догляду» .....	108
Державний стандарт паліативного догляду .....	109

## Lectures and reviews

<i>Сидоренко Олександр</i> Розширення прав і можливостей людей похилого віку: основні підходи .....	87
---	----

## The congress materials

Materials II National Congress Palliative Care in Ukraine.....	92
---	----

## The legislative requirements

Order of the Ministry of Social Policy Ukraine «On Approval of State Standard palliative care» .....	108
State standard palliative care .....	109

## До уваги авторів!

## АЛГОРИТМ РЕЕСТРАЦІЇ ORCID

**Open Researcher and Contributor ID (ORCID) – міжнародний ідентифікатор науковця**

Створення єдиного реєстру науковців та дослідників на міжнародному рівні є найбільш прогресивною та своєчасною ініціативою світового наукового товариства. Ця ініціатива була реалізована через створення в 2012 році проекту Open Researcher and Contributor ID (ORCID). ORCID - це реєстр унікальних ідентифікаторів вчених та дослідників, авторів наукових праць та наукових організацій, який забезпечує ефективний зв'язок між науковцями та результатами їх дослідницької діяльності, вирішуючи при цьому проблему отримання повної і достовірної інформації про особу вченого в науковій комунікації.

Для того щоб зареєструватися в ORCID через посилання <https://orcid.org/> необхідно зайти у розділ «For researchers» і там натиснути на посилання «Register for an ORCID ID».

В реєстраційній формі послідовно заповнюються обов'язкові поля: «First name», «Last name», «E-mail», «Re-enter E-mail», «Password» (Пароль), «Confirm password».

В перше поле вводиться ім'я, яке надане при народженні, по-батькові не вводиться. Персональна електронна адреса вводиться двічі для підтвердження. Вона буде використовуватися як Login або ім'я користувача. Якщо раніше вже була використана електронна адреса, яка пропонується для реєстрації, з'явиться попередження червоного кольору. **Неможливе створення нового профілю з тією ж самою електронною адресою.** Пароль повинен мати не менше 8 знаків, при цьому містити як цифри, так і літери або символи. Пароль, який визначається словами «Good» або «Strong», приймається системою.

Нижче визначається «Default privacy for new works», тобто налаштування конфіденційності або доступності до персональних даних, серед яких «Public», «Limited», «Private».

Далі визначається частота повідомлень, які надсилає ORCID на персональну електронну адресу, а саме, новини або події, які можуть представляти інтерес, зміни в обліковому записі тощо: «Daily summery», «Weekly summery», «Quarterly summery», «Never». Необхідно поставити позначку в полі «I'm not a robot» (Я не робот).

Останньою дією процесу реєстрації є узгодження з політикою конфіденційності та умовами користування. Для реєстрації необхідно прийняти умови використання, натиснувши на позначку «I consent to the privacy policy and conditions of use, including public access and use of all my data that are marked Public».

Заповнивши поля реєстраційної форми, необхідно натиснути кнопку «Register», після цього відкривається сторінка профілю учасника в ORCID з особистим ідентифікатором ORCID ID. Номер ORCID ідентифікатора знаходиться в лівій панелі під ім'ям учасника ORCID.

Структура ідентифікатора ORCID являє собою номер з 16 цифр. Ідентифікатор ORCID - це URL, тому запис виглядає як <http://orcid.org/xxxx-xxxx-xxxxxxxx>.

Наприклад: <http://orcid.org/0000-0001-7855-1679>.

Інформацію про ідентифікатор ORCID необхідно додавати при подачі публікацій, документів на гранти і в інших науково-дослідницьких процесах, вносити його в різні пошукові системи, наукометричні бази даних та соціальні мережі.

Подальша робота в ORCID полягає в заповненні персонального профілю згідно із інформацією, яку необхідно надавати.

## Правила подання матеріалу для публікації

- Структура матеріалу: вступ (стан проблеми за даними літератури не більше 5–7-річної давності); мета, основні завдання та методи дослідження; основна частина (висвітлення статистично оброблених результатів дослідження); висновки; перспективи подальшого розвитку у даному напрямку; список літератури, реферати російською, українською та англійською мовами.
- Матеріал повинен супроводжуватись офіційним направленням від установи, в якій він був виконаний, з візою керівництва (наукового керівника), завіреною круглою печаткою установи, та експертним висновком про можливість у відкритому друку.
- На останній сторінці статті мають бути власні підписи всіх авторів, прізвища, ім'я та по батькові (повністю), поштова адреса установи, номери телефонів (службові), науковий ступінь, звання, посада. Обов'язково контактний телефон автора/ів, з яким/и редакція може спілкуватися з питань, що виникли.
- Авторський текстовий оригінал повинен складатися з одного примірника українською або російською мовою:
  - тексту (обсяг оригінальних статей, у тому числі рисунків, списку літератури, рефератів не більше 8 сторінок, оглядів літератури, лекцій, проблемних статей – не більше 12 сторінок; коротких повідомлень, рецензій – не більше 7 сторінок);
  - списку літератури (якщо у статті є посилання) не більше 20 джерел, в оглядах – не більше 50),
  - таблиць;
  - рисунків (не більше 4) і підписів до них.
- До статті додаються реферати українською, російською та англійською мовами з обов'язковими назвами, прізвищами та ініціалами авторів на цих мовах. Обсяг реферату не повинен перевищувати 200-250 слів. Обов'язково подаються «ключові слова» (від 3 до 8 слів) у порядку значущості, що сприятиме індексації статті у інформаційно-пошукових системах. Реферат є незалежним від статті джерелом інформації. Він має бути зрозумілим окремо від основного тексту статті.
- Реферат до оригінальної статті повинен бути структурованим: а) мета дослідження; б) матеріал і методи; в) результати; г) висновки; д) ключові слова. Всі розділи в рефераті мають бути виділені в тексті жирним шрифтом. Для інших статей (огляд, лекція, обмін досвідом тощо) реферат повинен включати короткий виклад основної концепції статті та ключові слова.
- Статті набираються на комп'ютері у програмі Word і подаються роздрукованими та на електронному носії. Ілюстрації (діаграми, графіки, схеми) будуються у програмах Word або Excel і разом із текстовим файлом подаються на електронному носії.
- На першій сторінці обов'язково вказується індекс УДК.
- Список літератури подається після тексту. Автори згадуються за алфавітом – спочатку праці вітчизняних авторів, а також іноземних, опублікованих російською або українською мовами, далі іноземних авторів, а також вітчизняних, опублікованих іноземними мовами. Всі джерела повинні бути пронумеровані.
- Посилання у тексті вказуються цифрами у квадратних дужках і мають відповідати нумерації у списку літератури.
- Скорочення в тексті слів, імен, термінів (крім загальновідомих) не допускається. Абревіатура розшифровується після першого згадування та залишається незмінною у всьому тексті.
- Відповідальність за достовірність і оригінальність наданих матеріалів (фактів, цитат, прізвищ, імен, результатів досліджень тощо) покладається на авторів. Статті, оформлені без дотримання правил, не розглядаються і не повертаються авторам.
- Редакція забезпечує рецензування статей, виконує спеціальне і літературне редагування, залишає за собою право скорочувати обсяг статей. Відмова авторам у публікації статей може здійснюватись без пояснення причини і не вважається негативним висновком щодо наукової та практичної значущості праці. Рукописи статей не повертаються.

Редакційна рада